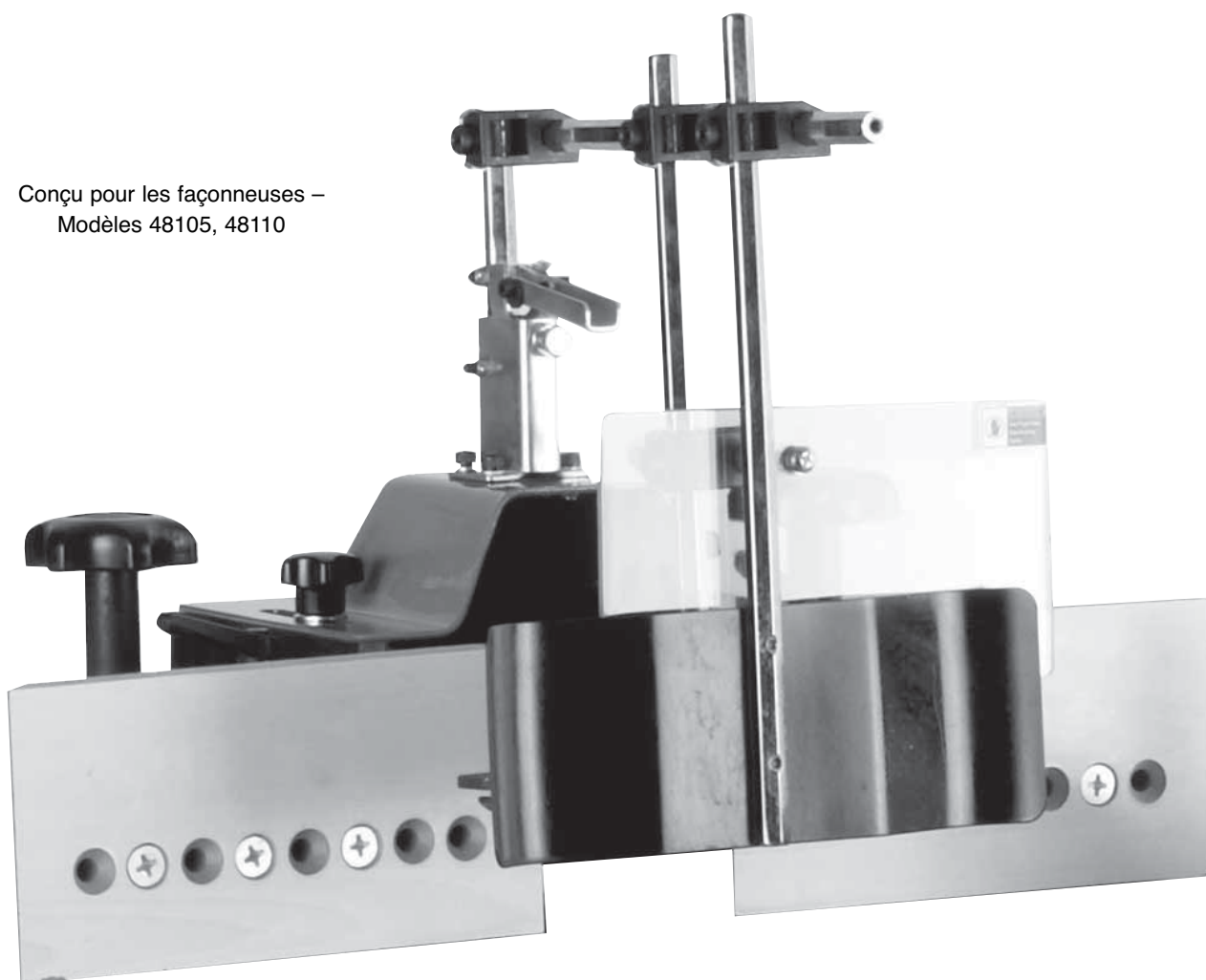


Manuel de l'utilisateur

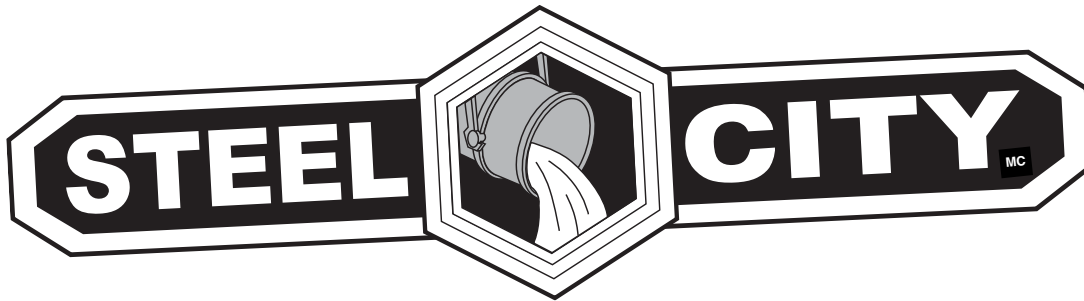
Lisez et comprenez ce manuel avant d'utiliser cette machine.

GUIDE INDUSTRIEL DE FAÇONNEUSE

Conçu pour les façonneuses –
Modèles 48105, 48110



Modèle n° 48106



MERCI d'avoir acheté ce nouveau guide industriel de façonneuse Steel City. Ce guide a été conçu, mis à l'essai et inspecté en tenant compte de vous, le client. Votre nouveau guide, s'il est correctement utilisé et entretenu, vous apportera des années de service irréprochable. C'est pour cela que la durée de sa garantie est l'une des plus longues dans l'industrie de ce type de machinerie.

Ce guide industriel de façonneuse est un produit parmi les nombreux faisant partie de la famille des machines à bois Steel City et il représente une preuve de notre engagement vers une satisfaction totale du client.

Chez Steel City, nous nous efforçons quotidiennement de maintenir un niveau d'excellence hors pair et nous apprécions votre avis, celui du client. Pour des commentaires sur votre guide ou Steel City Tool Works, consultez notre site web : www.steelcitytoolworks.com.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

SECTION 1	Garantie	4
SECTION 2	Identification des caractéristiques	7
SECTION 3	Sécurité générale.....	8
SECTION 4	Sécurité du produit	10
SECTION 5	Déballage et inventaire.....	12
SECTION 6	Montage.....	13
SECTION 7	Réglages.....	14
SECTION 8	Liste de pièces	16-17

INTRODUCTION

Ce manuel est destiné à toute personne utilisant cet outil. Il doit être immédiatement accessible lors de toutes les opérations pour que ces dernières soient effectuées avec un maximum de sécurité et d'efficacité. Ne tentez pas d'y faire de l'entretien ni d'utiliser cet outil sans avoir d'abord lu et compris toute l'information présentée dans ce manuel.

Les dessins, illustrations, photographies et spécifications se trouvant dans ce manuel, représentent votre outil au moment de l'impression. Cependant, des modifications peuvent être apportées à cet outil ou à ce manuel et ce, sans obligation de la part de Steel City Tool Works.

GARANTIE

STEEL CITY TOOL WORKS GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Steel City Tool Works, LLC (« SCTW ») garantit toute la machinerie « STEEL CITY TOOL WORKS » comme étant exempte de vice de matière et de fabrication pendant une période de 5 ans à compter de la date de l'achat d'origine par le propriétaire initial. SCTW réparera ou remplacera, à sa charge et selon son gré, toute machine SCTW, pièce ou accessoire de la machine SCTW qui lors d'un usage normal s'est trouvé défectueux, à condition que le client retourne le produit en port payé à un centre de service après-vente agréé, avec la preuve d'achat, et en donnant à SCTW une possibilité raisonnable de procéder à une inspection de la défectuosité présumée. Cette garantie ne s'applique pas aux défauts découlant directement ou indirectement d'un mauvais usage, de négligences, d'accidents, de manque d'entretien, de réparations ou modifications faites ou spécifiquement autorisées par toute personne autre qu'un préposé de SCTW. Les éléments susceptibles d'usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Tous les efforts ont été faits afin d'assurer que toute la machinerie SCTW répond aux normes de qualité et de durabilité les plus élevées. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications à tout moment suite à notre engagement continu à améliorer la qualité de nos produits.

SAUF POUR CE QUI EST MENTIONNÉ CI-DESSUS, SCTW N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE OU REPRÉSENTATION EXPRESSE OU TACITE RELATIVEMENT À SES MACHINES OU À LEUR ÉTAT, LEUR QUALITÉ MARCHANDE OU LEUR APTITUDE À UN BUT OU UNE UTILISATION EN PARTICULIER. SCTW ACCORDE LES GARANTIES CI-DESSUS À LA PLACE DE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER QUI, PAR LES PRÉSENTES, SONT SPÉCIFIQUEMENT REJETÉES.

SCTW NE SERA TENUE RESPONSABLE (A) D'AUCUN DOMMAGE SPÉCIAL, DIRECT, INDIRECT OU PUNITIF Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER TOUTE PERTE DE BÉNÉFICES, SURVENANT DE L'APPLICATION DE CETTE GARANTIE OU Y ÉTANT RELIÉE, L'INOBSERVATION D'UN ACCORD OU DE LA GARANTIE OU L'UTILISATION DE CES MACHINES Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES DOMMAGES RÉSULTANT DE DOMMAGES SUBIS PAR LES ACCESSOIRES, LES OUTILS, L'ÉQUIPEMENT, LES PIÈCES OU LES MATÉRIAUX, LA PERTE DIRECTE OU INDIRECTE CAUSÉE PAR UNE AUTRE PARTIE, LA PERTE DE REVENUS OU DES BÉNÉFICES, LES FRAIS DE FINANCEMENT OU LES INTÉRÊTS ET LES RÉCLAMATIONS EFFECTUÉES PAR UNE TIERCE PERSONNE, QU'UN AVIS DE TELS DOMMAGES AIT ÉTÉ OU NON DONNÉ À SCTW; (B) D'AUCUN DOMMAGE DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, DANS LE CAS D'UN RETARD OU D'UN MANQUEMENT DE SCTW À RESPECTER SES OBLIGATIONS CONFORMÉMENT À CET ACCORD; OU (C) DES RÉCLAMATIONS DONNANT LIEU À UNE PROCÉDURE JUDICIAIRE CONTRE SCTW PLUS DE (1) AN APRÈS QU'UNE TELLE CAUSE D'ACTION S'EST D'ABORD PRÉSENTÉE.

La validité, la réalisation et la performance de cette garantie et de toute vente de machines par SCTW seront régies par les lois du Commonwealth de Pennsylvanie, sans considération des conflits relatifs aux stipulations des lois d'une juridiction. Toute action en rapport d'une façon ou d'une autre avec toute offre, acceptation ou vente réelle ou prétendue telle par SCTW, ou toute réclamation relative à l'exécution d'un accord quel qu'il soit, y compris cette garantie mais sans s'y limiter, doit avoir lieu dans les tribunaux fédéraux ou de l'État du comté Allegheny en Pennsylvanie.

STEEL CITY TOOL WORKS

CARTE DE GARANTIE

Nom _____
 Rue _____
 Appt. n° _____
 Ville _____ État/Prov. ____ Zip/C. p. _____
 Numéro de téléphone _____
 Courriel _____

Description du produit : _____
 Numéro de modèle : _____
 Numéro de série : _____

Les informations suivantes ne sont pas obligatoires et demeurent confidentielles.

- Où avez-vous acheté cette machine STEEL CITY?
 Nom du magasin : _____
 Ville : _____
- Où avez-vous vu ou entendu parler de Steel City Tool Works pour la première fois?
 Publicité Catalogue de vente par corresp.
 Site Web Connaissance
 Magasin local Autre _____
- Quelles sont les revues auxquelles vous êtes abonné?
 American Woodworker American How-To
 Cabinetmaker Family Handyman
 Fine Homebuilding Fine Woodworking
 Journal of Light Construction Old House Journal
 Popular Mechanics Popular Science
 Popular Woodworking Today's Homeowner
 WOOD Woodcraft
 WOODEN Boat Woodshop News
 Woodsmith Woodwork
 Woodworker Woodworker's Journal
 Workbench Autre _____
- Laquelle ou lesquelles des émissions suivantes regardez-vous?
 Backyard America The American Woodworker
 Home Time The New Yankee Workshop
 This Old House Woodwright's Shop
 Autre _____
- Quel est le revenu annuel de votre ménage?
 de 20 000 à 29 999 \$ de 30 000 à 39 999 \$
 de 40 000 à 49 999 \$ de 50 000 à 59 999 \$
 de 60 000 à 69 999 \$ de 70 000 à 79 999 \$
 de 80 000 à 89 999 \$ 90 000 \$ et plus
- Quel est votre groupe d'âge?
 20 à 29 ans 30 à 39 ans
 40 à 49 ans 50 à 59 ans
 60 à 69 ans 70 ans et plus
- Depuis combien de temps travaillez-vous le bois?
 0 à 2 ans 2 à 8 ans
 8 à 20 ans depuis plus de 20 ans
- Quel est votre niveau d'aptitude dans le travail du bois?
 Élémentaire Intermédiaire
 Élevé Maître artisan

- Combien de machines Steel City avez-vous? _____
- Quelles machines à bois fixes avez-vous?
Cochez toutes les réponses appropriées.
 Compresseur d'air Scie à ruban
 Perceuse à colonne Ponceuse à tambours
 Collecteur de poussière Perceuse/aléuseuse horiz.
 Dégauchisseuse Tour
 Mortaiseuse Scie à panneaux
 Raboteuse Alimentateur
 Scie radiale Façonneuse
 Ponceuse à cylindre Scie à table
 Presse à plaquer à dépression Ponceuse à bande large
 Autre _____
- Quels outils d'établi avez-vous? *Cochez toutes les réponses appropriées.*
 Ponceuse à bande Ponceuse à bande/disque
 Perceuse à colonne Scie à ruban
 Touret Mini-dégauchisseuse
 Mini-tour Scie à chantourner
 Ponceuse à bande/cylindre Autre _____
- Quels outils électriques portatifs avez-vous?
Cochez toutes les réponses appropriées.
 Ponceuse à bande Machine d'assemblage à lamelle
 Collecteur de poussière Scie circulaire
 Ponceuse de détail Perceuse / Visseuse
 Scie à onglet Ponceuse orbitale
 Ponceuse de finition Raboteuse portative
 Scie sabre Scie alternative
 Toupie Autre _____
- Quelles machines / quels accessoires aimeriez-vous voir dans la gamme STEEL CITY?

- Quels nouveaux accessoires aimeriez-vous que l'on ajoute?

- Pensez-vous que votre achat est d'un bon rapport qualité-prix?
 Oui Non
- Recommanderiez-vous un produit STEEL CITY à un(e) ami(e)?
 Oui Non
- Commentaires :

COUPEZ ICI

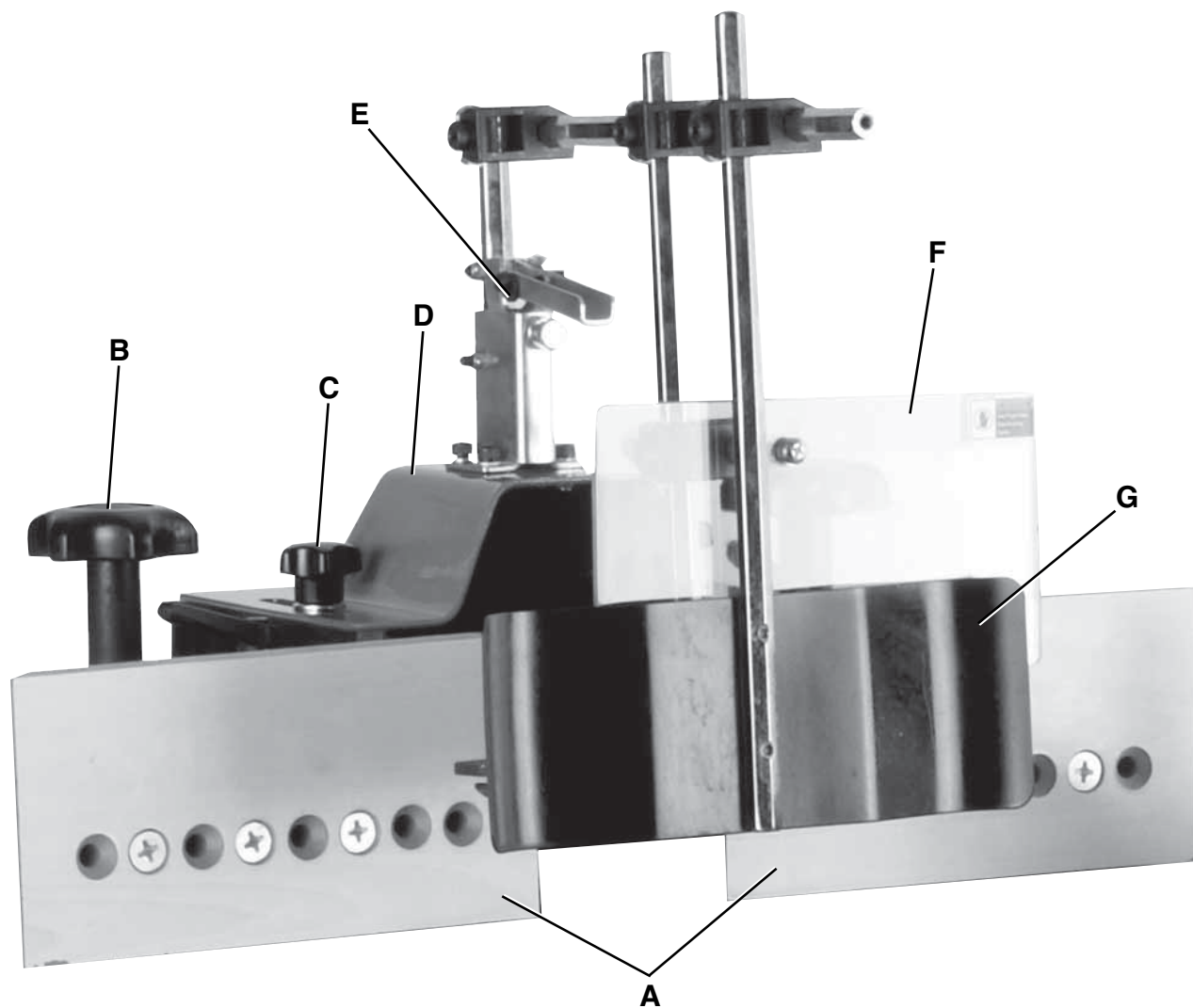
PLIEZ LE LONG DE LA LIGNE POINTILLÉE

AFFRANCHIR
ICI

**Steel City Tool Works
P.O. Box 10529
Murfreesboro, TN 37129**

PLIEZ LE LONG DE LA LIGNE POINTILLÉE

IDENTIFICATION DES CARACTÉRISTIQUES



- A. MOITIÉS DU GUIDE
- B. BOUTON DE BLOCAGE DU GUIDE
- C. BOUTON DE BLOCAGE DU CAPOT
- D. CAPOT
- E. SUPPORT DU PROTECTEUR
- F. DÉFLECTEUR DE COPEAUX
- G. ÉCRAN PROTECTEUR

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

⚠ AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER de gravement vous blesser ou d'endommager la machine, lisez et suivez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant de monter cette machine et de la mettre en marche.

Ce manuel ne couvre pas tout. Il ne comprend pas et ne peut pas traiter toutes les possibilités de problèmes de sécurité et d'utilisation qui peuvent se présenter lors de l'emploi de cette machine. Ce manuel comporte un grand nombre de mesures de sécurité de base et spécifiques, nécessaires dans un milieu industriel.

Toutes les lois fédérales et de l'état ou de la province, et tout autre règlement en vigueur visant les besoins liés à la sécurité lors de l'utilisation de cette machine, ont priorité sur les déclarations présentées dans ce manuel. Les utilisateurs doivent respecter tous ces règlements quels qu'ils soient.

Les symboles ci-dessous sont prévus pour attirer votre attention sur d'éventuelles conditions dangereuses.



Ce symbole est un signal d'alerte concernant la sécurité. Il sert à vous sensibiliser aux risques possibles de blessures graves. Conformez-vous à tous les messages de sécurité suivant ce symbole pour éviter toute possibilité de blessure ou de mort.

⚠ DANGER

Indique un danger immédiat qui, s'il n'est pas pris en compte, **ENTRAÎNERA** la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas pris en compte, **POURRAIT** entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION

Indique un danger potentiel qui, s'il n'est pas pris en compte, **PEUT** entraîner des blessures mineures ou modérées. Il peut aussi signaler des usages imprudents.

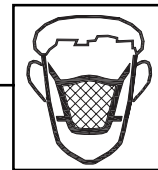
ATTENTION

ATTENTION utilisé sans le symbole de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas prise en compte, peut entraîner des dommages matériels.

AVIS

Ce symbole est utilisé pour aviser l'utilisateur de renseignements utiles concernant l'emploi approprié de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT



L'exposition à la poussière produite par le ponçage, sciage, meulage, perçage et autres travaux du bâtiment peut entraîner des troubles respiratoires graves et permanents ou autres affections, comme la silicose (maladie pulmonaire grave), le cancer et la mort. Évitez de respirer de la poussière et évitez des contacts prolongés avec la poussière. La poussière peut contenir des produits chimiques reconnus dans l'état de Californie comme pouvant entraîner cancer, malformation congénitale ou autres problèmes relatifs à la reproduction.

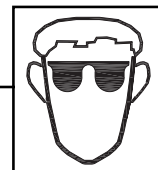
Quelques exemples de ces produits chimiques :

- le plomb provenant des peintures à base de plomb.
- la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- l'arsenic et le chrome provenant des bois traités chimiquement.

Utilisez toujours l'outil dans un endroit bien aéré et prévoyez une récupération appropriée de la poussière. Utilisez un système de captage de la poussière ainsi qu'un système de filtration de l'air tant que cela est possible. Utilisez toujours une protection respiratoire appropriée, correctement adaptée, approuvée par NIOSH/OSHA pour l'exposition à la poussière, et lavez à l'eau et au savon les zones exposées.

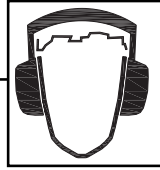
1. Pour éviter les blessures graves et les dommages de la machine, lisez le manuel tout entier avant de passer au montage de cette machine et avant de l'utiliser.

⚠ AVERTISSEMENT



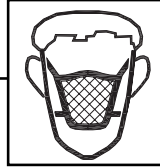
2. Portez **TOUJOURS** une protection oculaire. Toute machine peut projeter des débris dans les yeux pendant le fonctionnement, ce qui peut entraîner des blessures graves et permanentes au niveau des yeux. Les lunettes ordinaires **NE** sont **PAS** des lunettes de sécurité. Portez **TOUJOURS** des lunettes de protection (conformes à la norme Z87.1 de l'ANSI) lors de l'utilisation d'outils électriques.

▲ AVERTISSEMENT



3. Portez **TOUJOURS** une protection auriculaire. Le coton ordinaire n'est pas une protection acceptable. L'équipement anti-bruit doit être conforme à la norme S3.19 de l'ANSI.

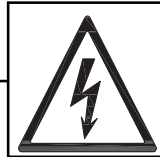
▲ AVERTISSEMENT



4. Portez **TOUJOURS** un masque anti-poussière approuvé par NIOSH/OSHA pour éviter de respirer de la poussière ou des particules dangereuses en suspension dans l'air.

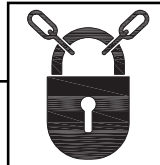
5. Gardez **TOUJOURS** l'aire de travail propre, bien éclairée et organisée. **NE** travaillez **PAS** dans une zone où le sol est glissant à cause de débris, de graisse et de cire.
6. Débranchez **TOUJOURS** la machine lors des réglages, changements de pièce ou lors de tout entretien.
7. **ÉVITEZ LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS**. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position « OFF » (Arrêt) avant de brancher l'outil.

▲ AVERTISSEMENT



8. **ÉVITEZ** tout milieu de travail dangereux. **N'utilisez PAS** les outils électriques dans un milieu humide et ne les exposez pas à la pluie.

▲ AVERTISSEMENT



9. **METTEZ L'ATELIER À L'ÉPREUVE DES ENFANTS** en retirant les clés de mise en marche, en débranchant les outils et en utilisant des cadenas.

10. **N'utilisez PAS** d'outils électriques en présence de gaz ou de liquides inflammables.

11. **NE FORCEZ PAS** la machine à faire une opération pour laquelle elle n'est pas conçue. En utilisant la machine uniquement pour les opérations pour lesquelles elle est prévue, la réalisation sera plus sûre et le résultat d'une meilleure qualité.
12. **NE** montez **PAS** sur la machine. Des blessures graves pourraient s'ensuivre si la machine basculait ou si vous touchiez accidentellement une pièce mobile.
13. **NE** rangez **PAS** quoi que ce soit au-dessus ou près de la machine.
14. **N'utilisez PAS** la machine ou tout autre outil si vous êtes sous l'influence de drogue, de médicament ou d'alcool.
15. Vérifiez avant **CHAQUE** utilisation de la machine, qu'il n'y a pas de pièces endommagées. Vérifiez que tous les protecteurs fonctionnent correctement comme il est prévu et qu'ils ne sont pas abîmés. Vérifiez que toutes les pièces mobiles sont bien alignées, qu'elles ne se coincent pas et qu'elles ne sont pas endommagées. Tout protecteur ou autre pièce abîmée doit être réparé ou remplacé immédiatement.
16. Mettez à la terre toutes les machines. Si une machine est fournie avec une fiche à 3 broches, celle-ci doit être branchée dans une prise à 3 contacts. La troisième broche sert à relier l'outil à la terre ce qui donne une protection contre les décharges électriques accidentelles. **N'enlevez PAS** la troisième broche.
17. Gardez les enfants et les visiteurs éloignés de la machine. **NE** permettez **PAS** aux gens de se trouver dans l'aire de travail, surtout lorsque la machine est en marche.
18. **GARDEZ** les protecteurs en place et en bon état de fonctionnement.
19. Restez **TOUJOURS** bien d'aplomb sur vos jambes. **NE** vous penchez **PAS** au-dessus de l'outil. Portez des chaussures à semelle en caoutchouc résistant à l'huile. Gardez le sol exempt de débris, graisse et cire.
20. **ENTRETENEZ** soigneusement toutes les machines. **GARDEZ** la machine **TOUJOURS** propre et en bon état de marche. **GARDEZ** bien aiguisés, tous les outils tranchants et lames.
21. **NE** laissez **JAMAIS** sans surveillance, une machine en marche. Mettez l'interrupteur à la position « OFF » (Arrêt). **NE** quittez **PAS** la machine tant qu'elle n'est pas complètement arrêtée.
22. **RETIREZ TOUS LES OUTILS D'ENTRETIEN** de la zone où se trouve la machine, avant de mettre celle-ci en marche.
23. **FIXEZ BIEN** toutes les pièces à usiner. Quand cela est possible, utilisez des serre-joints ou des gabarits pour fixer la pièce. Cela est plus sûr que d'essayer de tenir la pièce avec les mains.
24. **SOYEZ TOUJOURS ALERTE**, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une machine. **N'utilisez PAS** une machine ou tout autre outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue, d'alcool ou de médicament. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner de graves blessures.

25. N'utilisez **QUE** des accessoires recommandés. L'emploi d'accessoires incorrects ou inappropriés peut entraîner des blessures graves de l'utilisateur et des dommages de la machine. Si vous avez un doute sur l'utilisation d'un accessoire, N'utilisez **PAS** ce dernier.
26. Portez des vêtements appropriés, **NE** portez **PAS** de vêtements amples ni de cravates, gants ou bijoux. Ces articles peuvent être happés par la machine en marche et entraîner l'utilisateur vers les pièces mobiles. Confiner les cheveux longs pour les empêcher d'entrer en contact avec toute pièce mobile.
27. **CONSERVEZ** ces instructions, consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former d'autres utilisateurs.
28. Des informations sur la sécurité et l'emploi approprié de cet outil sont disponibles auprès des sources suivantes :

Power Tool Institute
1300 Summer Avenue
Cleveland, OH 44115-2851
www.powertoolinstitute.org

National Safety Council
1121 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143-3201

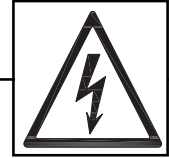
American National Standards Institute
25 West 43rd Street, 4th floor
New York, NY 10036
www.ansi.org

ANSI 01.1 Safety Requirements for
Woodworking Machines, et les U.S. Department of Labor
regulations (Exigences de sécurité pour les machines à
bois et règlements concernant la main-d'oeuvre du
Department of Labor des É.-U.)
www.osha.gov

SÉCURITÉ DU PRODUIT

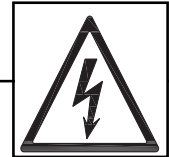
1. Si les mesures de sécurité normales sont négligées, cela peut poser un risque de blessures graves. Les accidents sont fréquemment causés par le manque de connaissance ou de vigilance. Obtenez des conseils auprès de votre superviseur, instructeur ou d'une autre personne compétente qui connaît bien cette machine ainsi que ses fonctions.
2. Chaque aire de travail est différente. Il faut toujours commencer par tenir compte de la sécurité, selon votre aire de travail. Utilisez la machine avec respect et précaution. Sinon, des blessures graves peuvent s'ensuivre ainsi que des dommages de la machine.
3. Évitez les décharges électriques. Observez tous les codes de sécurité et ceux sur l'électricité, y compris le National Electrical Code (NEC) et les règlements sur la sécurité et la santé au travail « Occupational Safety and Health Regulations » (OSHA). Tous les raccordements et le câblage ne doivent être faits que par du personnel qualifié.

AVERTISSEMENT



4. **POUR RÉDUIRE** le risque de décharge électrique, N'utilisez **PAS** cette machine à l'extérieur, **NE** l'exposez **PAS** à la pluie. Entrez-la à l'intérieur dans un endroit sec.
5. **STOPPEZ** l'usage de cette machine, dès que vous rencontrez une difficulté lors d'une opération quelle qu'elle soit. Prenez immédiatement contact avec votre superviseur, instructeur ou centre de service après-vente.
6. Les décalcomanies sur la sécurité placées sur la machine s'adressent à vous et aux visiteurs pour éviter les blessures. Ces décalcomanies **DOIVENT** toujours être lisibles. **REPLACEZ-LES** si elles sont illisibles.
7. **NE** laissez **PAS** l'appareil branché. Débranchez-le lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'y faire de l'entretien ou de le nettoyer.
8. Mettez **TOUJOURS** l'interrupteur sur « OFF » (Arrêt) avant de débrancher la façonneuse.
10. N'utilisez **QUE** les accessoires recommandés par Steel City.

AVERTISSEMENT



9. **NE** manipulez **PAS** la fiche ou la façonneuse avec des mains humides.
11. **NE** tirez **PAS** la façonneuse par son cordon d'alimentation. **NE** laissez **JAMAIS** le cordon d'alimentation entrer en contact avec des arêtes vives, des surfaces chaudes, de l'huile ou de la graisse.
12. **NE** débranchez **PAS** la façonneuse en tirant sur son cordon d'alimentation. Saisissez **TOUJOURS** la fiche et non pas le cordon.
13. **REPLACEZ** immédiatement tout cordon endommagé. N'utilisez **PAS** une fiche ou un cordon endommagé. Si la façonneuse ne fonctionne pas correctement ou si elle a été endommagée, laissée à l'extérieur ou a été en contact avec de l'eau.
14. N'utilisez **PAS** la façonneuse comme un jouet. **NE** l'utilisez **PAS** à proximité des enfants.

15. **GARDEZ** les mains éloignées de l'outil tranchant.
16. **NE** passez **JAMAIS** la pièce entre le guide et l'outil tranchant.
17. Utilisez **TOUJOURS** un guide d'onglet et un accessoire de serrage lors du façonnage de petites pièces. Il est nécessaire d'enlever le guide pour cette opération.
18. Avancez **TOUJOURS** la pièce dans le sens contraire à la rotation de l'outil tranchant.
19. Les moitiés en bois du guide **DOIVENT ÊTRE** ajustées à leur extrémité côté outil tranchant, juste assez pour qu'elles ne touchent pas l'outil tranchant.
20. **GARDEZ** les outils tranchants bien affûtés et exempts de rouille et de poix.
21. **NE** façonnez **QUE** des pièces plates et rectilignes, jamais des pièces gauchies ou tordues.
22. **N'enlevez JAMAIS** trop de matériau en une seule passe. Faites plusieurs passes peu profondes.
23. **ARRANGEZ-VOUS** autant que possible pour que l'outil tranchant se trouve sous la pièce.
24. Lors du façonnage avec une cheville de départ et un collier de frottement, **ASSUREZ-VOUS** que la pièce est suffisamment grande pour bien la contrôler. La meilleure méthode est de façonner une pièce plus grande qu'il faut ensuite couper à la bonne dimension sur une scie à table.
25. **ASSUREZ-VOUS** que la surface de contact de la pièce est suffisante au niveau du collier de frottement pour obtenir un appui sûr lors de toute l'opération.

DÉBALLAGE ET INVENTAIRE

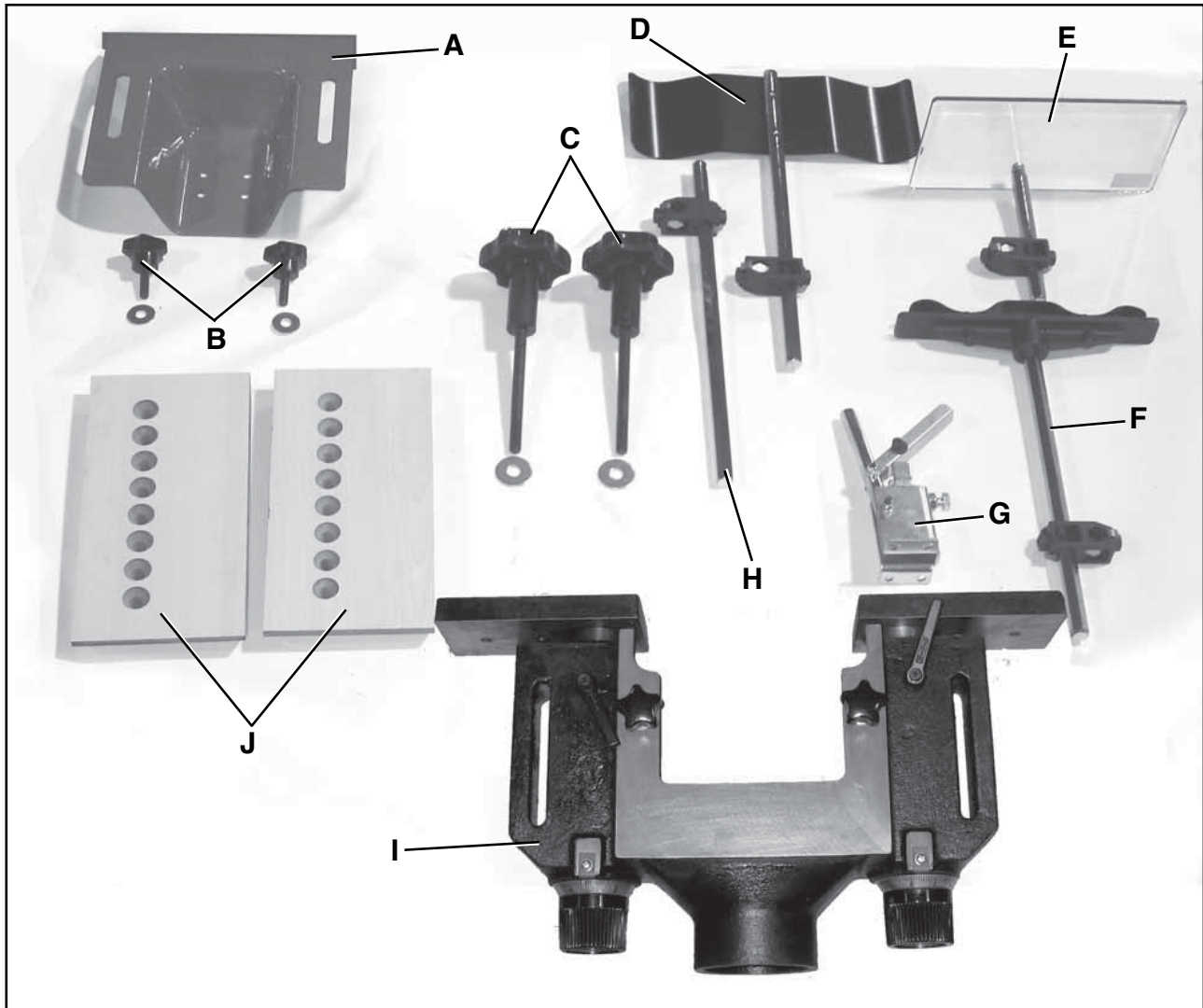
Vérifiez le cartonnage et la machine avant de la déballer pour voir s'il y a des dommages. Enlevez soigneusement les matériaux d'emballage, les pièces et la machine du cartonnage. Vérifiez toujours les matériaux de protection se trouvant autour des moteurs et pièces mobiles, puis retirez-les. Disposez toutes les pièces sur une surface de travail propre.

Enlevez tous les matériaux et revêtements de protection de toutes les pièces et de la façonneuse. Les revêtements de protection peuvent être enlevés en les pulvérisant avec du

WD-40 puis en les essuyant avec un chiffon doux. Il peut être nécessaire de répéter cela plusieurs fois pour enlever complètement les revêtements de protection.

Une fois ce nettoyage terminé, appliquez une couche de cire en pâte de bonne qualité sur toutes les surfaces non peintes. Assurez-vous de bien lustrer la cire avant le montage.

Comparez les articles avec ceux illustrés; vérifiez qu'aucun ne manque avant de jeter le cartonnage. Si des pièces manquent, prenez contact avec Steel City au 1-877-SC4-TOOL.



- A. CAPOT DU GUIDE
- B. BOUTONS DE BLOCAGE DU CAPOT (2)
ET RONDELLES PLATES (2)
- C. BOUTONS DE BLOCAGE DU GUIDE (2)
ET RONDELLES PLATES (2)
- D. ÉCRAN PROTECTEUR
- E. DÉFLECTEUR DE COPEAUX

- F. SUPPORT DU DISPOSITIF DE
MAINTIEN
- G. SUPPORT DU PROTECTEUR
- H. BRAS
- I. CORPS EN FONTE
- J. MOITIÉS DU GUIDE

MONTAGE

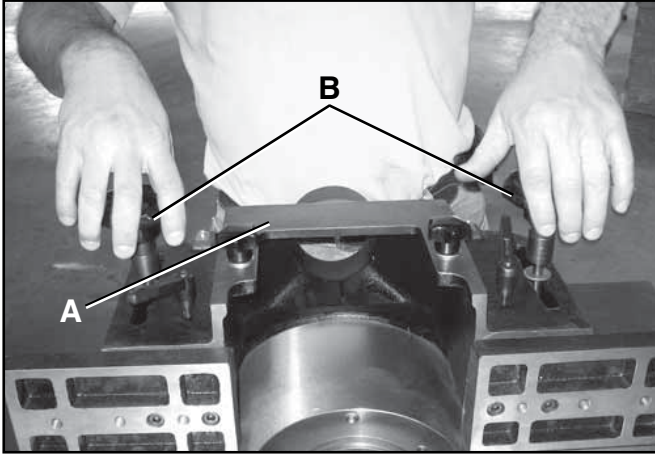
MONTAGE DU GUIDE

⚠ AVERTISSEMENT

ASSUREZ- VOUS QUE LA FAÇONNEUSE EST DÉBRANCHÉE.

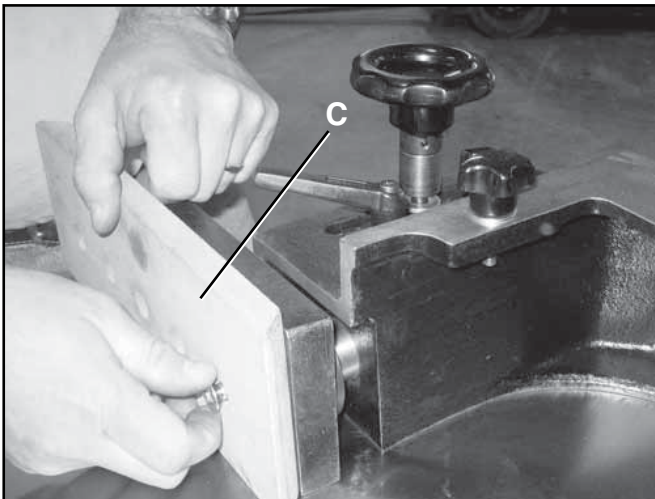
1. Installez le guide en mettant le corps en fonte (A) sur la surface de la table, **FIG. 1**.

Fig. 1



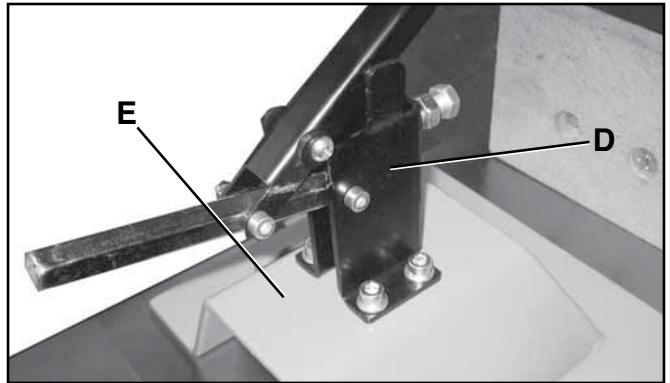
2. Utilisez les deux manettes de blocage (B) pour fixer le corps en fonte à la table en les vissant dans les trous de la table situés juste derrière l'ouverture de la broche.
3. Installez les moitiés en bois (C) à l'avant du corps en fonte avec les six vis à tête plate M10 x 25 mm fournies. Il ne faut pas serrer complètement ces vis tant que vous n'êtes pas prêt pour la mise au point du guide avant une opération de façonnage, **FIG. 2**.

Fig. 2



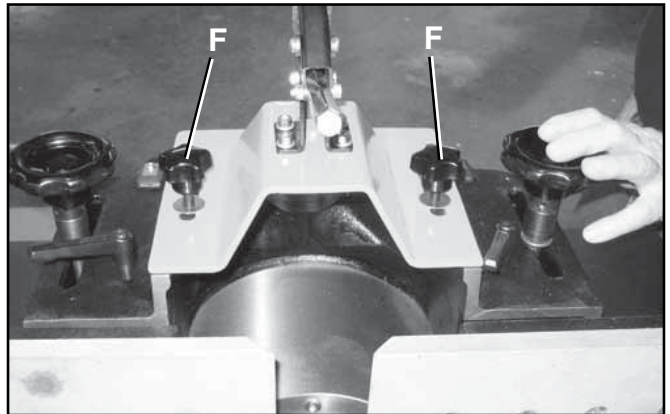
4. Installez le support du protecteur (D) sur le capot (E) avec quatre boulons, rondelles plates et écrous hex. fournis, **FIG.**

Fig. 3



5. Fixez le capot au corps en fonte avec deux rondelles plates et deux boutons de blocage (F). **FIG. 4**.

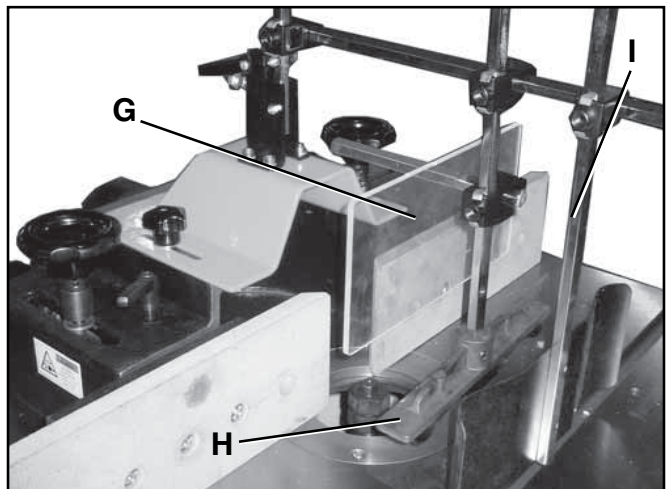
Fig. 4



6. Installez le support du déflecteur de copeaux (G), le support du dispositif de maintien (H) et le support de l'écran protecteur (I) comme il est illustré, **FIG. 5**.

AVIS : Tous les éléments de protection doivent être repositionnés avant de commencer tout façonnage. Les protecteurs doivent se trouver aussi proches que possible de l'aire d'usinage de l'outil tranchant, et cela sans que la pièce ne soit gênée lors de son déplacement.

Fig. 5



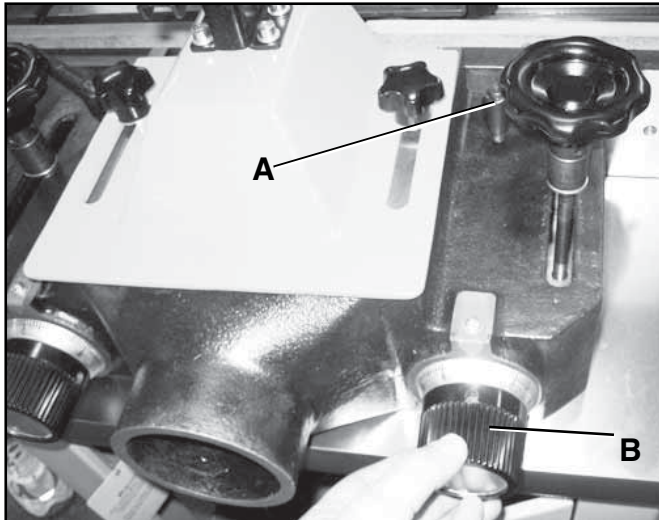
RÉGLAGES

POSITIONNEMENT DU GUIDE

Les deux moitiés du guide sont indépendantes l'une de l'autre et peuvent être ajustées à différentes positions selon les divers façonnages. Pour cela, procédez ainsi :

1. Desserrez le levier de blocage (A), **FIG 6**.

Fig. 6



2. Ajustez la position du guide en tournant le bouton de réglage (B).
3. Une fois le guide à la position souhaitée, resserrez le levier de blocage.
4. Répétez ce processus, au besoin, pour l'autre côté du guide.

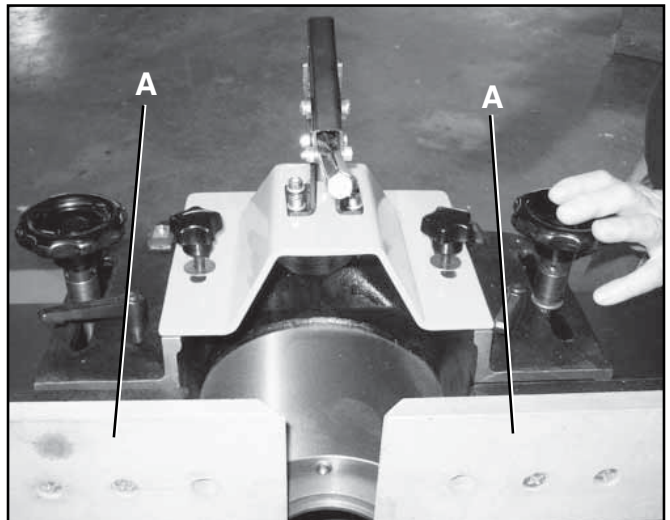
REMARQUE : Sur le dessus de la table se trouvent deux ensembles de trous prévus pour fixer le guide. Les positions du montage le plus courant du guide, sont celles où le guide est parallèle à la rainure du guide d'onglet. Il est possible, cependant, de placer le guide à 90° en utilisant l'autre ensemble de trous du dessus de la table.

ALIGNEMENT DU GUIDE

Avant d'utiliser la façonneuse, il est important de vous assurer que les deux moitiés du guide sont parallèles. Suivez les étapes ci-dessous pour vous assurer du parallélisme des deux moitiés.

1. Utilisez une règle assez longue couvrant toute la largeur du guide et placez-la contre les deux moitiés (A), **FIG. 7**.

Fig. 7

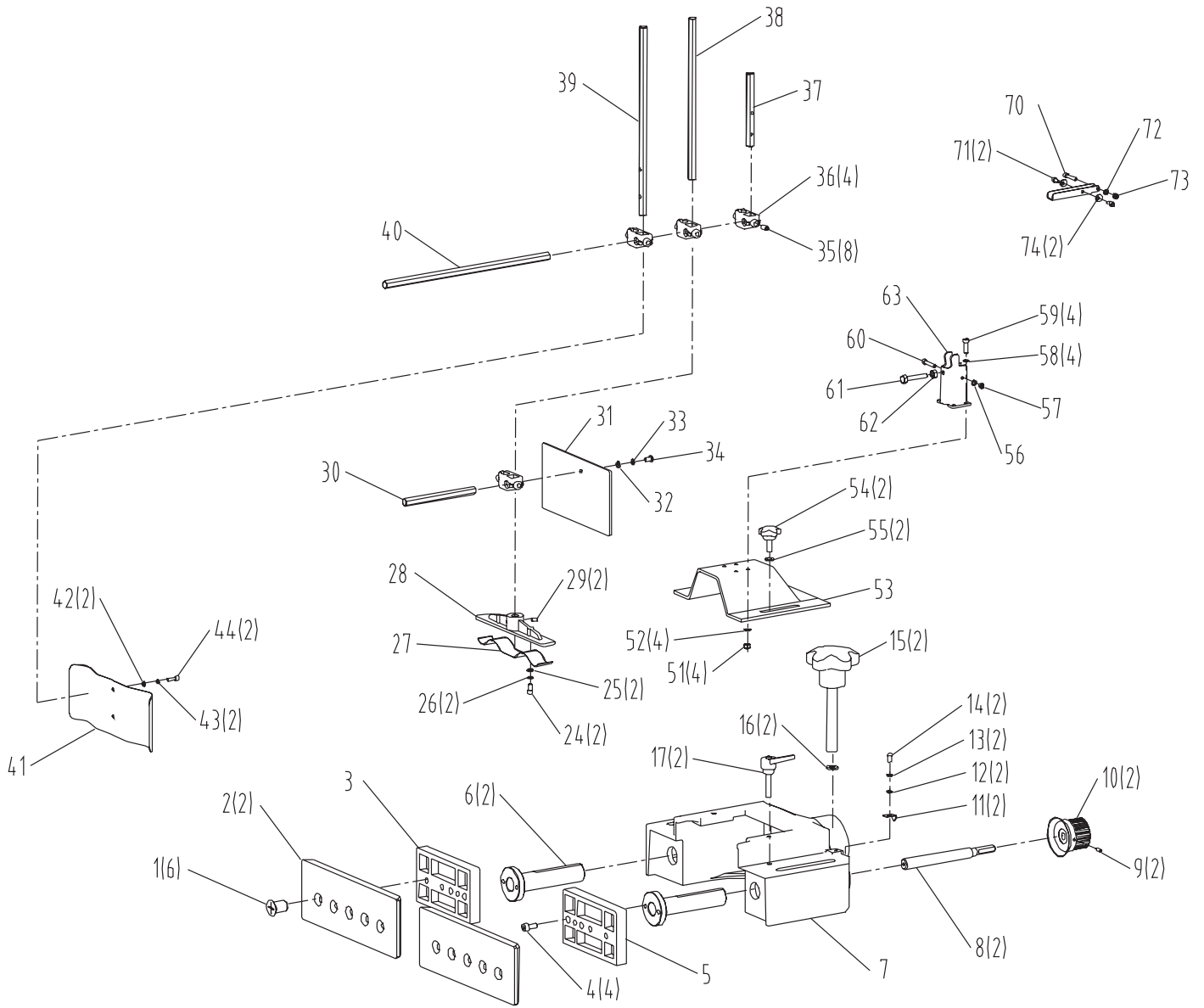


REMARQUE : Avant de mettre la règle contre le guide, assurez-vous que les vis qui maintiennent les moitiés en bois au corps en fonte sont bien serrées.

2. Ajustez les moitiés du guide afin qu'elles soient aussi parallèles que possible.
3. Si elles ne le sont pas, vous pouvez mettre des cales entre les moitiés en bois et l'ensemble en fonte. Il vous sera peut-être nécessaire de faire quelques essais avant qu'elles soient bien parallèles, donc soyez patient.

◆ NOTES ◆

PIÈCES



Réf. n°	Pièce n°	Description	Qté	Réf. n°	Pièce n°	Description	Qté
1	OR94423	VIS À TÊTE PLATE M10 x 25 mm	6	37	OR72185	BARRE VERTICALE	1
2	OR72170	GUIDE (EN BOIS)	2	38	OR72186	BARRE VERTICALE	1
3	OR72171	BLOC DU GUIDE	1	39	OR72187	BARRE VERTICALE	1
4	OR93381	VIS D'ASSEMBLAGE À TÊTE CREUSE M8 x 20 mm	4	40	OR72188	BARRE HORIZONTALE	1
5	OR72172	BLOC DU GUIDE	1	41	OR72189	GUIDE	1
6	OR72173	BÉLIER	2	42	OR90462	RONDELLE PLATE M5	2
7	OR72174	CAPOT	1	43	OR90145	RONDELLE-FREIN M5	2
8	OR72175	VIS DE RÉGLAGE	2	44	OR90877	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M5 x 12 mm	2
9	OR94167	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE HEX. M5 x 8 mm	2	51	OR94425	ÉCROU NYLOK HEX. M6	4
10	OR72176	BOUTON DE RÉGLAGE	2	52	OR90059	RONDELLE PLATE M6	4
11	OR72177	AIGUILLE	2	53	OR72190	PLAQUE	1
12	OR90462	RONDELLE PLATE M5	2	54	OR72191	POMMEAU	2
13	OR90145	RONDELLE-FREIN M5	2	55	OR94426	RONDELLE SPÉCIALE M8	2
14	OR90507	VIS À TÊTE CYL. LARGE M5 x 8 mm	2	56	OR90462	RONDELLE PLATE M5	1
15	OR72178	MANETTE DE BLOCAGE	2	57	OR94428	ÉCROU NYLOK HEX. M5	1
16	OR94424	RONDELLE SPÉCIALE M10	2	58	OR90502	RONDELLE-FREIN M6	4
17	OR72179	LEVIER DE BLOCAGE	2	59	OR91812	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M6 x 20 mm	4
24	OR93372	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M6 x 12 mm	2	60	OR94427	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M5 x 30 mm	1
25	OR90059	RONDELLE PLATE M6	2	61	OR94008	BOULON À TÊTE HEX. M8 x 45mm	1
26	OR90502	RONDELLE-FREIN M6	2	62	OR91501	ÉCROU HEX. M8	1
27	OR72180	GUIDE DU DISPOSITIF DE MAINTIEN	1	63	OR72192	SUPPORT	1
28	OR72181	DISPOSITIF DE MAINTIEN	1	70	OR94427	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M5 x 30 mm	1
29	OR91816	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE HEX. M6 x 8mm	2	71	OR94279	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE M5 x 10mm	2
30	OR72182	BARRE HORIZONTALE	1	72	OR90462	RONDELLE PLATE M5	1
31	OR72183	PROTECTEUR	1	73	OR94428	ÉCROU NYLOK HEX. M5	1
32	OR90059	RONDELLE PLATE M6	1	74	OR72193	RONDELLE À CAME	2
33	OR90502	RONDELLE-FREIN M6	1	100	OR72209	MANUEL (NON ILLUSTRÉ)	1
34	OR90306	VIS À TÊTE CYL. LARGE M6 x 20 mm	1	101	OR72210	MANUEL EN FRANÇAIS (NON ILLUSTRÉ)	1
35	OR93913	VIS D'ARRÊT À TÊTE CREUSE HEX. M8 x 12mm	8	102	OR72211	MANUEL EN ESPAGNOL (NON ILLUSTRÉ)	1
36	OR72184	BLOC	4				

◆ NOTES ◆



STEEL CITY TOOL WORKS

www.steelcitytoolworks.com

1-877-SC4-TOOL
(1-877-724-8665)

Garantie de 5 ans